

BERNE A BESOIN D'ENSEIGNANTS FORMÉS À L'ENSEIGNEMENT BILINGUE



Christine Werlé
rédactrice en cheffe

Si le canton de Berne est bilingue, son chef-lieu demeure un territoire germanophone. Néanmoins, des personnalités, des entreprises, des associations et des institutions s'engagent pour le bilinguisme à Berne. C'est le cas de la Haute école pédagogique germanophone du canton de Berne (PH Bern), qui a mis en place, en collaboration avec son pendant romand, une formation bilingue pour les enseignants du primaire.



La formation initiale bilingue des enseignants était à l'origine une idée de la Haute école pédagogique des cantons de Berne, du Jura et de Neuchâtel (HEP-BEJUNE) à Delémont. C'est elle qui, en 2016, a proposé le projet à son pendant alémanique, la Haute école pédagogique germanophone du canton de Berne (PH Bern), située à Berne. « C'est un partenariat novateur entre deux institutions indépendantes et monolingues », explique Jésabel Robin, co-directrice de la formation initiale bilingue des enseignants.

Avec cette offre de formation, il s'agissait de répondre à une demande, qui existe bel et bien. « La Filière Bilingue primaire (FiBi) à Bienne avait besoin d'enseignants formés à l'enseignement bilingue, de même que les classes bilingues de la ville de Berne et le programme Prima dans le canton de Neuchâtel, un projet d'apprentissage de l'allemand en immersion auquel participent 65 classes », raconte Jésabel Robin, ajoutant entre parenthèses: « Pour un canton monolingue, Neuchâtel est très dynamique dans le domaine de l'enseignement bilingue ! ».

Une belle collaboration

Le cursus a été mis en place en 2018 et dure trois ans. Dans le détail, le programme d'études se déroule sur trois

semestres en français sur le site de Delémont, et trois semestres en allemand à la PH Bern. Les étudiants effectuent aussi des stages pratiques dans les écoles. Bon à savoir : lors de l'inscription, on n'exige pas d'eux d'être de parfaits bilingues. « Comme dans la formation classique, un niveau de langue B2 est demandé », précise Jésabel Robin. Aucune inquiétude à avoir cependant : les futurs enseignants bénéficient du soutien des camarades de l'autre langue sur les deux sites de formation. « Il n'y a pas de réactions identitaires entre eux. Au contraire, ils sont solidaires, c'est une très belle collaboration ! », s'enthousiasme Jésabel Robin.

Les premiers diplômes, délivrés conjointement par les deux institutions, ont été décernés en 2021. Ils permettent de travailler dans les écoles romandes avec le plan d'études romand, dans les écoles alémaniques avec le Lehrplan 21 ou dans les écoles bilingues. « Nous avons de 10 à 25 inscriptions par année. On peut s'inscrire jusqu'à la fin du mois de mai sur le site de la PH Bern », précise encore Jésabel Robin.

Pour plus d'infos:

www.phbern.ch/bilingual